

## AUF DEN KANARISCHEN INSELN

---

Das Jahr war wiederum reich an Entdeckungen. Mit der Familie warst Du diesmal auf den Kanaren, um die bizarre Landschaft und Pflanzenwelt (mit 1800 Pflanzenarten) rund um den Teide (höchster Berg Spaniens) kennen zu lernen. Wir mieteten uns ein Auto und durchquerten die Insel über wildromantische Strassen und hohe Berge. Rund um den höchsten Berg Spaniens, den Pico del Teide war eine faszinierende mondkraterähnliche Landschaft, die dann in tieferen Lagen in Nadelwälder überging. Vor allem der feuchtere und damit grüne Nordteil der Insel hatte uns sehr gefallen. Neben sehr seltenen Pflanzen und herrlichen Blicken auf die Fischerdörfer fanden wir natürliche Schwimmbassins aus Fels (balneario natural), die ruhiges kristallklares Meerwasser hatten und vor der Brandung geschützt waren.

*Bild 01: Der höchste Berg Spaniens, der Pico del Teide (3717 m) auf Tenerife  
 Bild 02: der feuchte Norden der Insel beherbergt prachtvolle Blüten  
 Bild 03: manche Pflanzen, wie diese blühen nur alle 10 Jahre sagte man uns  
 Bild 04: malerische Blick auf das Dorf Garachico an der Nordküste  
 Bild 05: ein erfrischendes Bad im „Balneario Natural“. Mama, Manuel und Martin*

## ON THE CANARIAN ISLANDS

---

Again, this was a year abound with discoveries. You and your family went to the Canaries, in order to get to know the bizarre landscape and wonderful flora (with about 1800 types of plants) around the Teide (the highest mountain in Spain). We rented a car and crossed the island on wildly romantic roads, over high mountains. Around the Pico del Teide we saw a fascinating, moon-crater like landscape which in lower areas then changed to woodlands. We especially liked the north part of the island which was more humid and thus greener. We found rare plants and beautiful views on the fishing villages, along with natural water basins in the rock (balneario natural) which were filled with crystal clear sea water and save from the tide.

*Picture 01: Pico del Teide (3717m), Spain's highest mountain, on Tenerife  
 Picture 02: the humid north part of the island harbors beautiful blossoms  
 Picture 03: some plants, like this one, only blossom every 10 years, we were told  
 Picture 04: a picturesque view on the village of Garachico on the north coast  
 Picture 05: a refreshing bath in a "Balneario Natural." Mama, Manuel, Martin*



- 78
- 79
- 80
- 81
- 82
- 83
- 84
- 85
- 86
- 87
- 88
- 89
- 90
- 91
- 92
- 93
- 94
- 95
- 96
- 97
- 98
- 99
- 00
- 01
- 02

## MATURABALL

---

Vorerst ging es im Sommer nach ein paar Ausflügen im Inland zu Taufpaten Christoph nach Steyr und dann nochmals nach Cannes. Ein Jahr, dessen Höhepunkt schon durch das kommende vorgegeben war. Nicht etwa durch die im Juni 1997 stattfindende Matura, nein durch des Ereignis der Mittelschulzeit schlechthin, den Maturaball, der bereits zu Jahresende 1996 stattfindet. Zu diesem gesellschaftlichem Ereignis mit traditioneller Polonaise und Mitternachtseinlage der veranstaltenden MaturantInnen reisten Mama Kaiin aus Mexico und Tante Helke aus der Schweiz ein. Dieser „kleine Opernball“ ist uns in unvergesslicher Erinnerung. Du hast uns alle aus den Socken gehauen. Der Eröffnungswalzer wie bei Maturabällen nicht wie beim Wiener Opernball mit einem Orchester gespielt, sondern von der 3-Mann-Band, die die ganze Tanzmusik bestreitet (mit elektronischer Musik). Nach der Polonaise bist Du auf die Bühne gegangen und hast den Eröffnungswalzer „Rosen aus dem Süden“ angekündigt. Plötzlich führtest Du ein ganzes Orchester von Streichern (Freunde aus dem Orchester, in dem Du spieltest) auf die Bühne, nimmst Deine Geige wie Johann Strauß in die Hand und der Eröffnungswalzer wurde ohne elektronisches Beiwerk im Wiener Stil gespielt (siehe DVD). In der Mitternachtseinlage hast Du den populären österreichischen Musiker Falco in einer tollen Tanzeinlage gemimt. Dieser Abend war für uns als Eltern einer der schönsten überhaupt, erfüllt von Stolz über diesen jungen Mann, der seine persönliche Reife und Bildung so eindrucksvoll präsentieren konnte.

*Bild 05: Geigenduo mit Deinem Taufpaten Christoph Proyer*

*Bild 06: Station Deiner Sehnsüchte, die Stadt Cannes*

*Bild 07: „Savoir vivre“ in Cannes*

*Bild 08: Martin kündigt die Überraschung des Maturaballs an: der Eröffnungswalzer „Rosen aus dem Süden“ wird live gespielt, Primgeiger Martin Hofer*

*Bild 09: „alles Walzer“, Eröffnung des Maturaballs*

## GRADUATION BALL

---

After some travels inside of Austria, like the one to your godfather Christoph in Steyr, we again traveled to Cannes. It was a year whose peak indicated next year's upcoming events – your high-school diploma in June 1997. The accompanying ball already took place at the end of 1996. In order to celebrate this momentous occasion which is marked by a Polonaise and a midnight interlude by those students in their last year Mama Kaiin came all the way from Mexico and aunt Helke from Switzerland. This small "Opernball" remains unforgettable to us. You again surprised everyone present. Graduates' balls' waltz are, different from Vienna's famous Opernball, not played by an orchestra but by a 3-man-band that makes all the music. After the Polonaise you went up on the stage and announced this waltz called "Roses of the South." All of a sudden you led a whole orchestra of violinists onto the stage (friends of the orchestra in which you played), took your violin like Johann Strauß and the waltz was played without electronic support in Vienna style (also see clip on DVD). At the midnight interlude you mimed the famous Austrian musician Falco with a great dance. This evening was, for us as parents, one of the most beautiful of our lives. We were filled with pride about this young man who presented his maturity and education so well there on the stage.

*Picture 05: violin-duet with your godfather Christoph Proyer*

*Picture 06: place of your longing, the city of Cannes*

*Picture 07: "Savoir vivre" in Cannes*

*Picture 08: Martin announces the surprise of the graduation ball: the opening waltz "Roses from the South" will be played live, prime violinist Martin Hofer*

*Picture 09: "Alles Walzer!" ("all is waltz" – words used at the opening of the Viennese Opernball), the opening of the graduation ball*



05



08



06



07



09

78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
00  
01  
02